



GATINEAU GRAND PRIX

TROUSSE D'INFORMATION MEET PACKAGE

Petit bassin - 8 au 10 décembre 2017
Short Course - December 8 to 10, 2017

Organisé par / Organized by Natation Gatineau (NG)



<p>Piscine Piscine du centre sportif de Gatineau 850 boulevard de la Gappe, Gatineau QC J8T 1V1</p>	<p>Pool Piscine du centre sportif de Gatineau 850 de la Gappe blvd, Gatineau QC J8T 1V1</p>
<p>Hôtes Natation Gatineau (NG)</p>	<p>Host Natation Gatineau (NG)</p>
<p>Installations Deux (2) bassins de 25 mètres, 16 couloirs avec câbles anti-vagues. Un bassin d'échauffement comprenant 3 couloirs de 25 mètres. Il y a de la place pour 500 spectateurs.</p>	<p>Facilities Two (2) 25-meters pools, 16 anti-waves lane ropes. A warm down pool with 3 x 25-meters lanes is available. Seating capacity for 500 spectators</p>
<p>Système de chronométrage Système Daktronic avec 16 plaques de touche et deux tableaux d'affichage</p>	<p>Timing system Daktronic timing system with 16 touch pads and 2 display boards</p>
<p>Règlements Les règlements de Swimming/Natation Canada sont en vigueur. Tous les nageurs doivent être affiliés comme nageurs compétitifs à leur section provinciale.</p>	<p>Rules Swimming/Natation Canada rules will govern the meet. All swimmers must be registered as competitive swimmers with their provincial section.</p>
<p>Format de la compétition</p>	<p>Meet format</p>
<p>Toutes les sessions se nageront sur 2 bassins, incluant les finales.</p>	<p>All sessions are run double-ended, including finals.</p>
<p>Lors des préliminaires, toutes les épreuves sont nagées "senior".</p>	<p>During the heats, all events will be senior seeded.</p>
<p>La catégorie du nageur sera déterminée par son âge au 8 décembre 2017.</p>	<p>The swimmer's age group will be determined by his age on December 8, 2017.</p>
<p>Épreuves 2XX: 11-12 ans Épreuves 3XX: 13 ans et + – calibre AA Épreuves 4XX : 13 ans et plus – calibre AAA</p>	<p>Events 2XX: 11 & 12 Events 3XX: 13 & Over – AA Events 4XX : 13 & Over – AAA Level</p>
<p>Détails des catégories</p>	<p>Categories</p>
<p>1. 11-12 ans (épreuves 2XX)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Finales par le temps Vendredi, samedi et dimanche PM 2. Catégories 11-12 ans 3. Maximum 6 épreuves individuelles au total 4. Admissibilité Les nageurs doivent avoir réalisé 2 temps de qualification 11-12 ans pour participer. 	<p>1. 11 & 12 (events 2XX)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Time finals Friday, Saturday and Sunday PM 2. Categories 11/12 3. Maximum 6 individual events total 4. Eligibility Swimmers must have 2 qualifying times 11 & 12 years old.

-
- | | |
|---|--|
| <p>2. Catégorie 13 ans et plus – Niveau AA & (épreuves 3XX)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Préliminaires
Vendredi, samedi, dimanche AM 2. Finales
Vendredi, samedi, dimanche soir
Finales A pour toutes les catégories
Finales A et B pour la catégorie 15 et + dans les épreuves où il y a plus de 24 nageurs (sauf 400 libre et 400 QNI) 3. Catégories
13/14, 15 et plus 4. Maximum 6 épreuves individuelles au total 5. Admissibilité
Les nageurs doivent avoir réalisé 2 temps de qualification « AA » pour être éligibles. | <p>2. 13 & Over – AA &- Level (events 3XX)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Heats
Friday, Saturday and Sunday AM 2. Finals
Friday, Saturday and Sunday night
A finals for all age groups
A & B finals for 15&O, in events with at least 24 entries (except 400 free and 400 IM) 3. Catégories
13/14, 15&O 4. Maximum 6 individual events per swimmers 5. Eligibility
Swimmers must have 2 "AA" qualifying times. |
| <p>3. 13 ans et plus - Niveau AAA (épreuves 4XX)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Préliminaires
Vendredi, samedi, dimanche AM 2. Finales
Vendredi, samedi, dimanche soir
Finales A pour toutes les catégories
Finales A et B pour la catégorie 15 et + dans les épreuves où il y a plus de 24 nageurs (sauf 400 libre et 400 QNI) 3. Catégories
13/14, 15 et plus 4. Maximum 6 épreuves individuelles au total 5. Admissibilité
Les nageurs doivent avoir réalisé 2 temps de qualification AAA pour être éligibles. | <p>3. 13 & Over AAA Level (events 4XX)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Heats
Friday, Saturday and Sunday AM 2. Finals
Friday, Saturday and Sunday night
A finals for all age groups
A & B finals for 15&O, in events with at least 24 entries (except 400 free and 400 IM) 3. Catégories
13/14, 15&O 4. Maximum 6 individual events per swimmers 5. Eligibility
Swimmers must have 2 AAA qualifying times. |
| <p>4. Relais - 13 ans & plus</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Les relais 13 ans et plus se nageront en combinant les nageurs AA et AAA. 2. Les relais 13 ans et plus seront nagés en finales seulement. | <p>4. Relays – 13 & over</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 13 & Over relays will be swam combining AA & AAA swimmers. 2. All 13 & Over relays will be swam in Finals only. |

Temps de qualifications :
<http://www.fnq.qc.ca/wp-content/uploads/Standards-web-nouveau-logo.pdf>

Forfaits des finales

Les forfaits devront être faits par écrit au commis de course dans les 30 minutes qui suivent la fin des épreuves préliminaires, précédant immédiatement les finales. Pour dimanche, ce sera 30 minutes après le 200 papillon.

Scratches for finals

Scratches shall be made, in writing, to the clerk of course within 30 minutes of completion of the heats immediately preceding finals. For Sunday, it will be 30 minutes after the end of the 200 fly event.

400libre-800libre-1500libre

Afin d'assurer une durée raisonnable des sessions, nous nous réservons le droit de limiter le nombre d'inscriptions à ces épreuves de la façon suivante :

- 400libre:
 - 11-12 ans : 4 séries
 - 13 ans & plus : 4 séries par épreuve
- 800 et 1500 libre :
 - 13 ans & plus : 4 séries au 800 et 4 séries au 1500 peu importe l'âge et le sexe.

Les inscriptions seront acceptées par date de réception du fichier.
Ces épreuves seront probablement nagées 2 par couloir.

400free-800free-1500free

To ensure reasonable length of the sessions, we can limit the number of entries in those events as follows:

- 400Free:
 - 11-12: 4 heats per event
 - 13 & Over: 4 heats per event
- 800 & 1500 Free:
 - 13 & Over: 4 heats in the 800 and 4 heats in the 1500, no matter the age or the gender.

Entries will be taken based on the date of the entry file received.
These events will likely be swam, 2 swimmers per lane.

Récompenses

- Pour toutes les catégories, des médailles seront remises aux trois premiers athlètes de chaque épreuve individuelle.

Awards

- For each category, medals will be presented to the 1st, 2nd and 3rd place swimmers for all individual events.

Frais d'inscription

8.00 \$ par épreuve individuelle
5.00\$ par nageur
10.00\$ par épreuve de relais

Entry fees

\$8.00 per individual event
\$5.00 per swimmer
\$10.00 per relay events

Inscriptions

Les inscriptions devront obligatoirement être effectuées à l'aide du logiciel SPLASHTeam MANAGER ou HyTeck et déposées sur <https://registration.swimming.ca/userentries.aspx?sanctionid=18241> au plus tard le 16 novembre 2017. Les clubs désireux de s'inscrire doivent se procurer le fichier d'inscriptions sur la liste des compétitions de SNC.

Les chèques ou mandats de poste doivent être faits à l'ordre de : Club de natation de Gatineau.

Aucune inscription tardive ne sera acceptée lors de la compétition.
Les frais d'inscription ne sont pas remboursables.

Réunion des entraîneurs

Une rencontre des entraîneurs aura lieu vendredi 8 décembre, à 8h, près du bassin d'échauffement et de dénageant.

Directeurs de rencontre

Danny Purcell

Danny.purcell@sympatico.ca

Sylvain Vincent

Sylvain.r.vincent@gmail.com

Responsable des inscriptions

Lyne Laprade

lynelaprade@gmail.com

Responsable des officiels

Marie-Josée Durand

mjdurand@videotron.ca

Entries

Entries will have to be submitted with the SPLASHTeamMANAGER or Hyteck software and uploaded to the <https://registration.swimming.ca/userentries.aspx?sanctionid=18241> website on November 16, 2017 at the latest. Clubs wanting to submit entries have to download the file from the SNC meet list.

Cheques or money orders should be made payable to: Club de natation de Gatineau.

We will not accept late entries at the meet.

Entry fees are not refundable.

Coaches meeting

A meeting for coaches will take place on Friday, December 8, at 08:00 close to the warm up and warm down pool.

Meet Managers

Danny Purcell

Danny.purcell@sympatico.ca

Sylvain Vincent

Sylvain.r.vincent@gmail.com

Entry coordinator

Lyne Laprade

lynelaprade@gmail.com

Officials Chairperson

Marie-Josée Durand

mjdurand@videotron.ca

HORAIRE // 11-12 ANS

SCHEDULE // 11 & 12

Vendredi 8 décembre
Échauffement 12h à 13h00
1er départ: 13h05

Friday, December 8
Warm-up: 12-13:00
1st tart: 13:05

F 11-12	Épreuve / Event	M 11-12
201	200 LIBRE / 200 FREE	202
203	50 BRASSE / 50 BREASTROKE	204
205	100 PAPILLON / 100 BUTTERFLY	206
207	50 LIBRE / 50 FREE	208
209	50 DOS / 50 BACKSTROKE	210
211	200 QNI / 200 IM	212
213	RELAIS 4 x 50 LIBRE / 4 x 50 FREE RELAY	214

Samedi 9 décembre
Échauffement: 12h à 13h00
1er départ: 13h05

Saturday, December 9
Warm-up: 12-13:00
1st start: 13:05

F 11-12	Épreuve / Event	M 11-12
215	200 PAPILLON / 200 BUTTERFLY	216
217	100 BRASSE / 100 BREASTROKE	218
219	50 PAPILLON / 50 BUTTERFLY	220
221	100 DOS / 100 BACKSTROKE	222
223	400 LIBRE / 400 FREE	224

Dimanche 10 décembre
Échauffement: 12h à 13h00
1er départ: 13h05

Sunday, December 10
Warm-up: 12-13:00
1st start: 13:05

F 11-12	Épreuve / Event	M 11-12
225	100 LIBRE / 100 FREE	226
227	200 DOS / 200 BACKSTROKE	228
229	200 BRASSE / 200 BREASTROKE	230
231	400 QNI / 400 IM	232
233	RELAIS 4 x 50 QN / 4 x 50 MEDLEY RELAY	234

HORAIRE // 13 ANS ET PLUS - NIVEAU AA

SCHEDULE // 13 & OVER – AA LEVEL

Vendredi 8 décembre

Échauffement: 7h à 8h10 1er

départ: 8h15

Finales :

Échauffement : 17h à 17h55

1^{er} départ : 18h

Friday, December 8

Warm-up: 7-8:10AM

1st start: 8:15AM

Finals:

Warm-up: 17-17:55

1st start: 18:00

F 13 & +	Épreuve / Event		M 13 & +
301	200 LIBRE / 200 FREE		302
303	50 BRASSE / 50 BREASTROKE		304
305	100 DOS / 100 BACKSTROKE		306
307	50 PAPILLON / 50 BUTTERFLY		308
309	200 BRASSE / 200 BREASTROKE		310
311	400 QNI / 400 IM		312
313	F13-14	RELAIS 4 x 50 QN / 4 x 50 MEDLEY RELAY *	M13-14 314
315	F15 & +	RELAIS 4 x 50 QN / 4 x 50 MEDLEY RELAY *	M15 & + 316

Samedi 9 décembre

Échauffement: 7h à 8h10

1er départ: 8h15

Saturday, December 9

Warm-up: 7-8:10AM

1st start: 8:15AM

F 13 & +	Épreuve / Event		M 13 & +
317	200 QN / 200 IM		318
319	50 LIBRE / 50 FREE		320
321	200 DOS / 200 BACKSTROKE		322
323	100 PAPILLON / 100 BUTTERFLY		324
325	400 LIBRE / 400 FREE		326
327	F13-14	RELAIS 4 x 50 LIBRE / 4 x 50 FREE RELAY *	M13-14 328
329	F15 & +	RELAIS 4 x 50 LIBRE / 4 x 50 FREE RELAY *	M15 & + 330

Dimanche 10 décembre

Échauffement: 7h à 8h10

1er départ: 8h15

Sunday, December 10

Warm-up: 7-8:10AM

1st start: 8:15AM

F 13 & +	Épreuve / Event		M 13&+
331	100 LIBRE / 100 FREE		332
333	100 BRASSE / 100 BREASTROKE		334
335	50 DOS / 50 BACKSTROKE		336
337	200 PAPILLON / 200 BUTTERFLY		338
339	800 LIBRE / 800 FREE		340
341	1500 LIBRE / 1500 FREE		342

* Les relais seront nagés lors de la session des finales / Relays will be swam during Finals only

HORAIRE // 13 ANS ET PLUS - NIVEAU AAA

SCHEDULE // 13 & OVER - AAA LEVEL

Vendredi 8 décembre

Échauffement: 7h à 8h10 1er

départ: 8h15

Finales :

Échauffement : 17h à 17h 55

1^{er} départ : 18h

Friday, December 8

Warm-up: 7-8:10AM

1st start: 8:15AM

Finals:

Warm-up: 17-17:55

1st start: 18:00

F 13 & +	Épreuve / Event		M 13 & +
401	200 LIBRE / 200 FREE		402
403	50 BRASSE / 50 BREASTROKE		404
405	100 DOS / 200 BACKSTROKE		406
407	50 PAPILLON / 50 BUTTERFLY		408
409	200 BRASSE / 200 BREASTROKE		410
411	400 QNI / 400 IM		412
313	13-14	RELAIS 4X50 QN / 4X 50 MEDLEY RELAY (AA & AAA)*	314
315	15 & +	RELAIS 4X 50 QN / 4 X50 MEDLEY RELAY (AA & AAA)*	316

Samedi 9 décembre

Échauffement: 7h à 8h10 1er

départ: 8h15

Finales :

Échauffement : 17h à 17h 55

1^{er} départ : 18h

Saturday, December 9

Warm-up: 7-8:10AM

1st start: 8:15AM

Finals:

Warm-up: 17-17:55

1st start: 18:00

F 13 & +	Épreuve / Event		M 13 & +
417	200 QNI / 200 IM		418
419	50 LIBRE / 50 FREE		420
421	200 DOS / 200 BACKSTROKE		422
423	100 PAPILLON / 100 BUTTERFLY		424
425	400 LIBRE / 400 FREE		426
327	RELAIS 4x50 LIBRE / 4x50 FREE RELAY (AA & AAA) *		328
329	RELAIS 4x50 LIBRE / 4x50 FREE RELAY (AA & AAA)*		330

Dimanche 10 décembre

Échauffement: 7h à 8h10 1er

départ: 8h15

Finales :

Échauffement : 17h à 17h 55

1^{er} départ : 18h

Sunday, December 10

Warm-up: 7-8:10AM

1st start: 8:15AM

Finals:

Warm-up: 17-17:55

1st start: 18:00

F 13 & +	Épreuve / Event		M 13 & +
431	100 LIBRE / 100 FREE		432
433	100 BRASSE / 100 BREASTROKE		434
435	50 DOS / 50 BACKSTROKE		436
437	200 PAPILLON / 200 BUTTERFLY		438
439	800 LIBRE / 800 FREE (Time final)		440
441	1500 LIBRE / 1500 FREE (time final)		442

*Les relais seront nagés en finales seulement / Relays will be swam in Finals only

Temps de qualification provincial 2017-2018

Femmes bassin court (25m)

Catégorie	Développement			Groupe d'âge				
Événements	Festival			Championnat				
Niveau	Développement			Provincial	AA	AAA	AA	AAA
Âge			11-12 ans	11-12 ans	13-14 ans	13-14 ans	15-17 ans	15 & +
50 libre			00:45.00	00:37.00	00:31.40	00:29,18	00:31,24	00:28,65
100 libre			01:35.00	1:25,75	01:09.05	01:04.05	01:08.8	01:02.30
200 libre			03:30.00	03:06.00	02:31.13	02:18.87	02:31.9	02:15.90
400 libre			07:15.00	06:50.00	05:24.56	04:54.51	05:40.1	04:52.31
800 libre				14:00.00	13:06.61	10:22.47	12:10.00	10:12.25
1500 libre					21:00.00	20:30.00	20:20.00	19:59.00
50 dos			00:50.00					
100 dos			01:50.00	01:38.00	01:19.90	01:12.49	01:22.1	01:10.54
200 dos			03:50.00	03:30.00	02:54.60	02:36.33	03:04.5	02:34.58
50 brasse			00:55.00					
100 brasse			02:00.00	01:52.00	01:32.25	01:23.61	01:34.9	01:22.67
200 brasse			04:10.00	03:50.00	03:23.12	03:01.46	03:20.0	02:58.00
50 papillon			00:50.00					
100 papillon			01:50.00	01:45.00	01:23.77	01:12.87	01:19.30	01:10.95
200 papillon			03:50.00	03:40.00	03:30.00	02:49.01	03:15.00	02:45.00
100 QNI			01:50.00					
200 QNI			03:45.00	03:35.00	02:52.67	02:37.57	02:49.00	02:34.78
400 QNI			07:45.00	07:20.00	06:40.11	05:43.14	06:29.00	05:41.89

Temps de qualification provincial 2017-2018

Femmes
bassin
long
(50m)

Catégorie	Développement			Groupe d'âge				
Événements	Festival			Championnat				
Niveau	Développement			Provincial	AA	AAA	AA	AAA
Âge:		11-12 ans	13-14 ans	11-12 ans	13-14 ans	13-14 ans	15-17 ans	15 & +
50 libre				00:38.11	00:32.34	00:30.06	00:32.18	00:29.51
100 libre				01:28.32	01:11.12	01:05.97	01:10.82	01:04.17
200 libre				03:11.58	02:35.66	02:23.04	02:36.43	02:19.98
400 libre				07:02.30	05:34.30	05:03.35	05:50.25	05:01.08
800 libre				14:25.20	13:30.21	10:41.14	12:31.90	10:30.62
1500 libre					21:37.80	21:06.90	20:56.60	20:34.97
50 dos								
100 dos				01:40.94	01:22.30	01:14.66	01:24.59	01:12.66
200 dos				03:36.30	02:59.84	02:41.02	03:10.09	02:39.22
50 brasse								
100 brasse				01:55.36	01:35.02	01:26.12	01:37.77	01:25.15
200 brasse				03:56.90	03:29.21	03:06.90	03:26.00	03:03.34
50 papillon								
100 papillon				01:48.15	01:26.28	01:15.06	01:21.68	01:13.08
200 papillon				03:46.60	03:36.30	02:54.08	03:20.85	02:49.95
200 QNI				03:41.45	02:57.85	02:42.30	02:54.07	02:39.42
400 QNI				07:33.20	06:52.11	05:53.43	06:40.67	05:52.15

Temps de qualification provincial 2017-2018

Hommes bassin court (25m)

Catégorie	Développement			Groupe d'âge				
Événements	Festival			Championnat				
Niveau	Développement			Provincial	AA	AAA	AA	AAA
Âge:		11-12 ans	13-14 ans	11-12 ans	13-14 ans	13-14 ans	15 & +	15 & +
50 libre		00:45.00	00:40.00	00:35.00	00:30,28	00:27,52	00:28,46	00:26,25
100 libre		01:35.00	01:25.00	01:20.00	01:07.53	01:00.47	01:02.96	00:57,28
200 libre		03:30.00	03:15.00	02:52.00	02:29.37	02:12.20	02:23.44	02:06.99
400 libre		07:15.00	07:00.00	06:20.00	05:32.94	04:41.68	05:15.00	04:37.45
800 libre				13:30.00	11:30.00	09:42.00	11:00.00	09:34.00
1500 libre					22:00.00	18:58.50	21:30.00	18:30.00
50 dos		00:50.00	00:45.00					
100 dos		01:50.00	01:40.00	01:30.00	01:21.19	01:09.53	01:18.00	01:06.92
200 dos		03:50.00	03:40.00	03:15.00	03:06.63	02:28.88	02:50.00	02:29.34
50 brasse		00:55.00	00:50.00					
100 brasse		02:00.00	01:50.00	01:45.00	01:31.47	01:17.83	01:28.66	01:16.81
200 brasse		04:10.00	04:00.00	03:35.00	03:31.28	02:50.69	03:14.36	02:49.96
50 papillon		00:50.00	00:45.00					
100 papillon		01:50.00	01:40.00	01:40.00	01:25.12	01:09.77	01:18.18	01:05.02
200 papillon		03:50.00	03:40.00	03:35.00	03:07.42	02:42.12	03:00.00	02:37.46
100QNI		01:50.00	01:40.00					
200 QNI		03:45.00	03:25.00	03:30.00	02:49.86	2:29,42	02:46.86	02:24.65
400 QNI		07:45.00	07:30.00	07:00.00	05:56.46	05:25.65	05:45.00	05:22.02

Temps de qualification provincial 2017-2018

Hommes bassin long (50m)

Catégorie	Développement				Groupe d'âge				
Événements	Festival				Championnat				
Niveau	Développement				Provincial	AA	AAA	AA	AAA
Âge:			11-12 ans	13-14 ans	11-12 ans	13-14 ans	13-14 ans	15 & +	15 & +
50 libre					00:36.05	00:31.19	00:28.35	00:29.31	00:27.04
100 libre					01:22.40	01:09.56	01:02.28	01:04.85	00:59.00
200 libre					02:57.16	02:33.85	02:16.17	02:27.74	02:10.80
400 libre					06:31.40	05:42.93	04:50.13	05:24.45	04:45.77
800 libre					13:54.30	11:50.70	09:59.46	11:19.80	09:51.22
1500 libre						22:39.60	19:32.66	22:08.70	19:03.30
50 dos									
100 dos					01:32.70	01:23.63	01:11.62	01:20.34	01:08.93
200 dos					03:20.85	03:12.23	02:33.35	02:55.10	02:33.82
50 brasse									
100 brasse					01:48.15	01:34.21	01:20.16	01:31.32	01:19.11
200 brasse					03:41.45	03:37.62	02:55.81	03:20.19	02:55.06
50 papillon									
100 papillon					01:43.00	01:27.67	01:11.86	01:20.53	01:06.97
200 papillon					03:41.45	03:13.04	02:46.98	03:05.40	02:42.18
200 QNI					03:36.30	02:54.96	02:33.90	02:51.87	02:28.99
400 QNI					07:12.60	06:07.15	05:35.42	05:55.35	05:31.68